



Social Security

Số An Sinh Xã Hội
Cho Trẻ Em

www.socialsecurity.gov

Số An Sinh Xã Hội Cho Trẻ Em

Khi quý vị sanh con, một trong những điều nên có trên danh sách “cần làm” là xin số An Sinh Xã Hội (Social Security) cho con. Lúc dễ dàng nhất để làm điều này là khi quý vị cung cấp tin báo để làm giấy khai sinh cho con. Nếu chờ nộp đơn xin tại văn phòng An Sinh Xã Hội, quý vị sẽ bị chậm trễ vì chúng tôi cần xác minh giấy khai sinh của đứa bé.

Tại sao tôi phải xin cấp mã số cho con tôi?

Quý vị cần có một số An Sinh Xã Hội để khai báo con mình là trẻ phụ thuộc trên bản khai thuế thu nhập của quý vị. Con của quý vị cũng có thể cần một mã số nếu quý vị định:

- Mở một trương mục cho con;
- Mua trái phiếu tiết kiệm cho con;
- Xin bảo hiểm y tế cho con; hay
- Nộp đơn xin các dịch vụ chánh phủ cho con.

Con tôi có cần phải có số An Sinh Xã Hội không?

Không. Xin số An Sinh Xã Hội cho trẻ mới sanh là tự nguyện. Tuy nhiên, xin số khi sanh con là việc tốt nên làm. Quý vị có thể nộp đơn xin số An Sinh Xã Hội cho con khi làm giấy khai sinh. Cơ quan tiểu bang cấp giấy khai sinh sẽ cung cấp tin của trẻ cho chúng tôi và chúng tôi sẽ gửi thẻ An Sinh Xã Hội cho quý vị qua đường bưu điện.

Nếu chờ nộp tại văn phòng An Sinh Xã Hội, quý vị phải trình cho chúng tôi giấy chứng nhận quốc tịch Hoa Kỳ, tuổi và danh tánh của trẻ, cùng với giấy chứng nhận danh tánh của quý vị. Chúng tôi phải xác minh hồ sơ của trẻ, có thể mất thêm 12 tuần cộng với thời gian cấp thẻ. Để xác minh giấy khai sinh, An Sinh Xã Hội sẽ liên lạc với văn phòng cấp giấy này. Chúng tôi phải xác minh để ngăn ngừa có người dùng giấy khai sinh giả, xin số An Sinh Xã Hội để dùng trong việc mạo danh.

Làm thế nào để nộp đơn xin?

Tại bệnh viện: Khi cung cấp tin tức làm giấy khai sinh cho đứa trẻ, quý vị sẽ được hỏi là có muốn xin số An Sinh Xã Hội cho con không. Nếu trả lời “có”, quý vị cần cung cấp số An Sinh Xã Hội của cha mẹ đứa bé. Quý vị vẫn có thể xin số cho con, nếu không biết số An Sinh Xã Hội của mình.

Tại văn phòng An Sinh Xã Hội: Nếu chờ nộp đơn xin số của đứa trẻ, quý vị phải:

- Điền vào *Đơn xin thẻ An Sinh Xã Hội* (Đơn SS-5-VI); và
- Đưa trình cho chúng tôi các giấy tờ bản chính chứng minh:
 - Quốc tịch Hoa Kỳ của trẻ;
 - Tuổi; và
 - Danh tánh.
- Đưa trình cho chúng tôi giấy tờ chứng minh danh tánh của quý vị.

LƯU Ý: Ở một số địa phương, bưu điện sẽ không giao thẻ của con quý vị trừ phi hộp thư của quý vị có tên của trẻ.

Trẻ từ 12 tuổi trở lên: Bất kỳ ai từ 12 tuổi trở lên có yêu cầu một số An Sinh Xã Hội gốc phải có mặt tham dự phỏng vấn tại phòng An Sinh Xã Hội, ngay cả khi một phụ huynh hoặc người giám hộ đã ký vào đơn đăng ký thay mặt cho trẻ đó.

Quốc tịch

Chúng tôi chỉ nhận một số loại giấy tờ chứng minh quốc tịch Hoa Kỳ. Những loại này bao gồm giấy khai sinh Hoa Kỳ, giấy báo cáo sinh con của lãnh sự Hoa Kỳ, hộ chiếu Hoa Kỳ, Giấy chứng nhận nhập tịch hay Giấy chứng nhận quốc tịch. Người không phải công dân nên xem *Số An Sinh Xã Hội cho Người Không Phải Công Dân* (Ấn bản số 05-10096-VI) để biết thêm thông tin này.

Tuổi

Bạn cần phải xuất trình giấy khai sinh của bạn. (Nếu một trong những tồn tại, bạn phải thể hiện nó). Nếu một người không tồn tại, chúng tôi có thể chấp nhận:

- Hồ sơ ngày sinh của bệnh viện tại Hoa Kỳ (được lập vào lúc quý vị mới sanh)
- Hồ sơ tôn giáo được lập trước khi quý vị 5 tuổi ghi rõ tuổi hay ngày sanh của quý vị
- Hộ chiếu
- Tài liệu di trú Hoa Kỳ

Danh tánh

Giấy tờ chấp nhận được phải là mới đây Con của quý vị: Chúng tôi chỉ chấp nhận một số giấy tờ chứng minh danh tánh của trẻ. (không hết hạn) và có tên của trẻ trên đó, thông tin về danh tánh và có dán hình mới nhất. Chúng tôi chấp nhận giấy tờ không có hình nếu có đủ thông tin nhận diện trẻ (như tên và tuổi của trẻ, ngày sinh hay tên của cha mẹ). Trình hộ chiếu Hoa Kỳ của trẻ thì tốt hơn. Nếu trẻ không có hộ chiếu, chúng tôi có thể chấp nhận:

- Văn bản tòa án nhận con nuôi;
- Hồ sơ của bác sĩ, bệnh xá hay bệnh viện;
- Lịch trình tôn giáo, như giấy sổ rửa tội
- Hồ sơ của trung tâm giữ trẻ ban ngày hay hồ sơ nhà trường; hoặc
- Thẻ học sinh. (Con quý vị có thể cần phải có mặt nếu trình một giấy ID có hình, chẳng hạn như ID học sinh, làm bằng chứng chứng minh nhân thân.)

Quý vị: Nếu quý vị là công dân Hoa Kỳ, Sở An Sinh Xã Hội sẽ yêu cầu xem bằng lái xe Hoa Kỳ, thẻ căn cước do tiểu bang cấp hay hộ chiếu Hoa Kỳ dùng là bằng chứng về danh tánh của quý vị. Nếu quý vị không có những loại giấy tờ này, chúng tôi sẽ yêu cầu xem những loại giấy tờ khác như:

- Thẻ nhân viên;
- Thẻ học sinh;
- Thẻ bảo hiểm sức khỏe (không phải thẻ Medicare);

- Thẻ quân nhân Hoa Kỳ; hay
- Hợp đồng bảo hiểm nhân thọ.

Tất cả các loại giấy tờ phải là bản chính hoặc bản sao có xác nhận của cơ quan cấp. Chúng tôi không nhận bản sao hay bản có công chứng. Chúng tôi có thể sử dụng một loại giấy tờ cho hai mục đích. Thí dụ, chúng tôi sử dụng hộ chiếu của trẻ để làm bằng chứng về quốc tịch và danh tánh. Chúng tôi có thể lấy thẻ khai sinh của trẻ để có bằng chứng về tuổi tác và diện công dân. **Tuy nhiên, quý vị phải cung cấp ít nhất hai loại giấy tờ.**

Chúng tôi sẽ gửi số và thẻ An Sinh Xã Hội của trẻ qua đường bưu điện ngay khi có tất cả tin báo và xác nhận xong các loại giấy tờ của trẻ.

Nếu con của tôi là con nuôi thì sao?

Chúng tôi có thể cấp số An Sinh Xã Hội cho con nuôi của quý vị trước khi việc nhận con nuôi hoàn tất, nhưng quý vị phải chờ lâu. Sau đó, quý vị nộp đơn xin số dùng tên mới của con mình, dùng tên của quý vị là cha mẹ. Nếu muốn khai trẻ cho mục đích thuế trong lúc còn đang làm giấy tờ nhận con nuôi, quý vị cần liên lạc với Sở Thuế Vụ để lấy Form W-7A, *Đơn xin mã số thuế cho trường hợp nhận con nuôi Hoa Kỳ chưa giải quyết xong (Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions).*

Tốn bao nhiêu tiền?

Không tốn tiền xin số và thẻ An Sinh Xã Hội. Nếu có người liên lạc với quý vị và muốn tính lệ phí xin số hay thẻ, hay về bất cứ dịch vụ An Sinh Xã Hội nào, xin nhớ rằng các dịch vụ của Sở An Sinh Xã Hội đều miễn phí. Quý vị có thể báo cáo bất cứ ai muốn tính lệ phí bằng cách gọi cho đường dây nóng của Văn Phòng Thanh Tra theo số **1-800-269-0271**.

Nếu mất thẻ thì sao?

Quý vị có thể xin thế thẻ An Sinh Xã Hội nếu bị mất hay lấy cắp. Hiện tại, quý vị chỉ được xin thẻ thay thế giới hạn ba lần trong một năm và 10 lần trong một đời. Thay đổi tên pháp lý và các ngoại lệ khác không tính vào giới hạn này. Thí dụ, lập thẻ mới lúc thay đổi tình trạng công dân sẽ không tính vào những giới hạn này. Tương tự, quý vị sẽ không bị ảnh hưởng bởi những giới hạn này nếu có thể chứng minh rằng mình cần thẻ để khỏi gặp khó khăn hiểm nghèo.

Chúng tôi đề nghị quý vị nên giữ thẻ An Sinh Xã Hội của trẻ ở nơi an toàn. Đây là giấy tờ quan trọng. **Không** mang theo thẻ bên mình.

Lạm dụng số An Sinh Xã Hội

Nếu nghĩ rằng có người nào đó mạo dụng số An Sinh Xã Hội của con mình, quý vị nên nộp đơn than phiền cho Ủy Ban Mậu Dịch Liên Bang (Federal Trade Commission) qua:

- Internet—www.idtheft.gov;
- Điện thoại—**1-877-IDTHEFT (1-877-438-4338)**; hoặc
TTY—**1-866-653-4261**.

Vi phạm pháp luật nếu:

- Sử dụng bất hợp pháp số An Sinh Xã Hội của người khác;
- Cung cấp tin sai lầm khi nộp đơn xin số; hoặc
- Thay đổi, mua hay bán thẻ An Sinh Xã Hội.

Liên Lạc Sở An Sinh Xã Hội

Để biết thêm thông tin và tìm các bản sao của các ấn phẩm của chúng tôi, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại www.socialsecurity.gov hoặc gọi số miễn cước, **1-800-772-1213** (đối với người khiếm thính hoặc nặng tai, hãy gọi số TTY của chúng tôi, **1-800-325-0778**). Chúng tôi sẽ bảo mật mọi cuộc gọi. Nếu quý vị nói tiếng Tây Ban Nha, nhấn phím 2. Đối với tất cả các ngôn ngữ khác, nhấn phím 1, giữ máy và yên lặng trong khi có thông báo nhắc thoại tự động bằng tiếng Anh của chúng tôi cho đến khi có một đại diện trả lời. Đại diện đó sẽ liên hệ một thông dịch viên để giúp xử lý cuộc gọi của quý vị. Dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí. Chúng tôi có thể giải đáp các thắc mắc cụ thể từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Chúng tôi có thể cung cấp thông tin bằng tiếng Anh qua dịch vụ trả lời tự động 24 giờ mỗi ngày.

Chúng tôi cũng muốn chắc là quý vị nhận được dịch vụ chính xác và lịch sự. Đó là lý do vì sao chúng tôi có đại diện An Sinh Xã Hội thứ hai giám sát một số điện đàm.



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10023-VI

Social Security Numbers For Children (Vietnamese)

September 2012